

THIS CERTIFICATE REMAINS THE PROPERTY OF CSI SPA



Certificato numero / Certificate number

DE/5867

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

Visti i Rapporti di Prova / Referring to the Test Reports
n. 0016\DC\POR\17 del / dated 13/02/2018

si dichiara che il Fabbricante/we declare that the Manufacturer

GRADAR d.o.o.

Partizanska bb - 21235 TEMERIN - REPUBLIC OF SERBIA

ha richiesto sui provini da lui stesso campionati e denominati
has requested on the specimen sampled by himself and named

Serranda avvolgibile coibentata

Insulated rolling shutter

Mod. RDI01 - RDS01

le prove di tipo secondo la norma EN 13241:2003+A2:2016, in conformità ai punti richiesti dal Fabbricante stesso e indicati nell'Allegato A del presente certificato, secondo il Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione 3 (tre) - Allegato V del Regolamento (UE) n. 305/2011.
the type testing according to EN 13241:2003+A2:2016 in compliance with the points required by the Manufacturer himself and listed in Annex A of this certificate, according to the System of assessment and verification of constancy of performance 3 (three) - Annex V of the Regulation (EU) n. 305/2011.

I risultati delle prove eseguite sul campione sono riportati nell'Allegato A
The results of the tests on the sample are reported in the Annex A

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

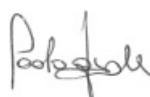
31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product



GQ002 REV.00

pag. 1 / 2

Fumagalli Paolo 03/04/2023



Certificato numero / Certificate number **DE/5867**

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO - Allegato A CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Serranda avvolgibile coibentata Insulated rolling shutter Mod. RDI01 - RDS01

In base alle prove di tipo eseguite e alle caratteristiche del prodotto contenute nel Fascicolo Tecnico depositato presso CSI S.p.A., i risultati sono:
According to the type testing performed and the documents of the Technical File deposited at CSI S.p.A., the results are:

| | |
|---|-----------------------------|
| Caratteristiche prodotto / Product characteristics: | |
| Modello bilanciato con molle / Balanced with springs model | |
| Dimensioni [mm] Dimensions | W 12000 x 456 kg |
| Prestazioni / Performances: | |
| 4.2.8 Apertura sicura 4.2.8 Safe opening | conforme / compliant |
| 4.3.3 Forza di manovra 4.3.3 Operating forces | conforme / compliant |
| 4.4.3 Resistenza al carico del vento 4.4.3 Wind load resistance | classe / class 4 |

| | |
|---|-----------------------------|
| Caratteristiche prodotto / Product characteristics: | |
| Modello non bilanciato con molle / Not-balanced with spings model | |
| Dimensioni [mm] Dimensions | W 12000 x 1338 kg |
| Prestazioni / Performances: | |
| 4.2.8 Apertura sicura 4.2.8 Safe opening | conforme / compliant |
| 4.3.3 Forza di manovra 4.3.3 Operating forces | conforme / compliant |
| 4.4.3 Resistenza al carico del vento 4.4.3 Wind load resistance | classe / class 4 |

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

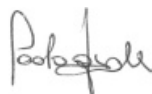
31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product



THIS CERTIFICATE REMAINS THE PROPERTY OF CSI SPA



Certificato numero / Certificate number

DE/5865

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

Visti i Rapporti di Prova / Referring to the Test Reports
n. 0016\DC\POR\17_2 del / dated 13/02/2018

si dichiara che il Fabbricante/we declare that the Manufacturer

GRADAR d.o.o.

Partizanska bb - 21235 TEMERIN - REPUBLIC OF SERBIA

ha richiesto sui provini da lui stesso campionati e denominati
has requested on the specimen sampled by himself and named

Portone sezionale residenziale
Residential sectional overhead door
Mod. SDG01

le prove di tipo secondo la norma EN 13241:2003+A2:2016, in conformità ai punti richiesti dal Fabbricante stesso e indicati nell'Allegato A del presente certificato, secondo il Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione 3 (tre) - Allegato V del Regolamento (UE) n. 305/2011.
the type testing according to EN 13241:2003+A2:2016 in compliance with the points required by the Manufacturer himself and listed in Annex A of this certificate, according to the System of assessment and verification of constancy of performance 3 (three) - Annex V of the Regulation (EU) n. 305/2011.

I risultati delle prove eseguite sul campione sono riportati nell'Allegato A
The results of the tests on the sample are reported in the Annex A

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

GQ002 REV.00

pag. 1 / 2

CSI S.P.A. A SOCIO UNICO
SOGGETTA AD ATTIVITÀ DI DIREZIONE E
COORDINAMENTO DI IMQ GROUP S.R.L.

REA MI 1466310
R.I./C.F./P.I. 11360160151
Cap. Soc. - € 1.040.000

Sede legale
Italia | 20030 Senago (MI) | Cascina Traversagna 21
direzione-csi@legalmail.it | info@csi-spa.com | www.csi-spa.com

Fumagalli Paolo 03/04/2023



Certificato numero / Certificate number **DE/5865**

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO - Allegato A CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Portone sezionale residenziale Residential sectional overhead door Mod. SDG01

In base alle prove di tipo eseguite e alle caratteristiche del prodotto contenute nel Fascicolo Tecnico depositato presso CSI S.p.A., i risultati sono:

According to the type testing performed and the documents of the Technical File deposited at CSI S.p.A., the results are:

| Caratteristiche prodotto / Product characteristics: | |
|---|----------------------|
| Dimensioni [mm] <i>Dimensions</i> | W 8000 x 315 kg |
| Prestazioni / Performances: | |
| 4.2.8 Apertura sicura <i>4.2.8 Safe opening</i> | conforme / compliant |
| 4.3.3 Forza di manovra <i>4.3.3 Operating forces</i> | conforme / compliant |
| 4.4.3 Resistenza al carico del vento <i>4.4.3 Wind load resistance</i> | classe / class 2 |

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

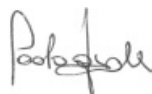
31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product



THIS CERTIFICATE REMAINS THE PROPERTY OF CSI SPA



Certificato numero / Certificate number

DE/5866

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

Visti i Rapporti di Prova / Referring to the Test Reports
n. 0016\DC\POR\17_3 del / dated 13/02/2018

si dichiara che il Fabbricante/we declare that the Manufacturer

GRADAR d.o.o.

Partizanska bb - 21235 TEMERIN - REPUBLIC OF SERBIA

ha richiesto sui provini da lui stesso campionati e denominati
has requested on the specimen sampled by himself and named

Portone sezionale industriale
Industrial sectional overhead door
Mod. SDI01

le prove di tipo secondo la norma EN 13241:2003+A2:2016, in conformità ai punti richiesti dal Fabbricante stesso e indicati nell'Allegato A del presente certificato, secondo il Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione 3 (tre) - Allegato V del Regolamento (UE) n. 305/2011.
the type testing according to EN 13241:2003+A2:2016 in compliance with the points required by the Manufacturer himself and listed in Annex A of this certificate, according to the System of assessment and verification of constancy of performance 3 (three) - Annex V of the Regulation (EU) n. 305/2011.

I risultati delle prove eseguite sul campione sono riportati nell'Allegato A
The results of the tests on the sample are reported in the Annex A

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product

GQ002 REV.00

pag. 1 / 2

Fumagalli Paolo 03/04/2023



Certificato numero / Certificate number **DE/5866**

CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO - Allegato A CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION - Annex A

Portone sezionale industriale Residential sectional overhead door Mod. SDI01

In base alle prove di tipo eseguite e alle caratteristiche del prodotto contenute nel Fascicolo Tecnico depositato presso CSI S.p.A., i risultati sono:

According to the type testing performed and the documents of the Technical File deposited at CSI S.p.A., the results are:

| Caratteristiche prodotto / Product characteristics: | |
|--|----------------------|
| Dimensioni [mm] Dimensions | W 8000 x 600 kg |
| Prestazioni / Performances: | |
| 4.2.8 Apertura sicura 4.2.8 Safe opening | conforme / compliant |
| 4.3.3 Forza di manovra 4.3.3 Operating forces | conforme / compliant |
| 4.4.3 Resistenza al carico del vento 4.4.3 Wind load resistance | classe / class 3 |

13/02/2018

Prima emissione
First issue

31/03/2023

Rinnovo
Renewal

31/03/2023

Ultima emissione
Latest issue

12/02/2028

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli
B.A. Prodotto/Product



SERTIFIKAT

Ovaj sertifikat dokazuje da je sistem menadžmenta kvalitetom za:

GRADAR DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA PROIZVODNJU I EXPORT-IMPORT, TEMERIN

Partizanska bb, 21235 Temerin, Republika Srbija

Usklađen sa standardom

ISO 9001 : 2015

Ovim je odobrena registracija, pod uslovom da se pravila i uslovi sertifikacije poštuju u svakom trenutku

Ovaj sertifikat je važeći za sledeći opseg primene:

Proizvodnja i usluge ugradnje vrata i prozora od metala, proizvodnja segmentnih vrata (industrijska i garažna), rolo vrata sa punim i perforiranim lamelama, brzopodizna vrata i trakaste zaveze, PP vrata, utovarni mostovi i dihtung vrata, klizne kapije, rampe i pešačke barijere kao i prateća oprema, metalne konstrukcije i izgradnja objekata

Datum odluke: 19.11.2021

Datum resertifikacije: 18.11.2024

Datum reizdavanja: 18.10.2025

Broj sertifikata: SR.10.113



Direktor
AQRA Certification doo
Bulevar Oslobođenja 101
11040 Beograd, R.Srbija
www.aqracertification.rs

Ovaj sertifikat je validan do dana 18.11.2027. godine, uz uslov efikasnog održavanja sistema i sprovedenih nadzornih provera. Ukoliko su svi uslovi ispunjeni, sertifikat će se reizdavati svake godine od strane AQRA Certification doo. Da biste proverili validnost sertifikata, molim Vas, kontaktirajte AQRA Certification doo putem e-maila, koji je dat na sajtu www.aqracertification.rs. Ovaj sertifikat je u vlasništvu AQRA Certification doo, kome se mora vratiti po zahtevu



SERTIFIKAT

Ovaj sertifikat dokazuje da je sistem menadžmenta životnom sredinom za:

GRADAR DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA PROIZVODNJU I EXPORT-IMPORT, TEMERIN

Partizanska bb, 21235 Temerin, Republika Srbija

Usklađen sa standardom

ISO 14001 : 2015

Ovim je odobrena registracija, pod uslovom da se pravila i uslovi sertifikacije poštuju u svakom trenutku

Ovaj sertifikat je važeći za sledeći opseg primene:

Proizvodnja i usluge ugradnje vrata i prozora od metala, proizvodnja segmentnih vrata (industrijska i garažna), rolo vrata sa punim i perforiranim lamelama, brzopodizna vrata i trakaste zaveze, PP vrata, utovarni mostovi i dihtung vrata, klizne kapije, rampe i pešačke barijere kao i prateća oprema, metalne konstrukcije i izgradnja objekata

Datum odluke: 19.11.2021

Datum resertifikacije: 18.11.2024

Datum reizdavanja: 18.10.2025

Broj sertifikata: SR.30.078



Direktor
AQR Certification doo
Bulevar Oslobođenja 101
11040 Beograd, R.Srbija
www.aqracertification.rs

Ovaj sertifikat je validan do dana 18.11.2027. godine, uz uslov efikasnog održavanja sistema i sprovedenih nadzornih provera. Ukoliko su svi uslovi ispunjeni, sertifikat će se reizdavati svake godine od strane AQR Certification doo. Da biste proverili validnost sertifikata, molim Vas, kontaktirajte AQR Certification doo putem e-maila, koji je dat na sajtu www.aqracertification.rs. Ovaj sertifikat je u vlasništvu AQR Certification doo, kome se mora vratiti po zahtevu



SERTIFIKAT

Ovaj sertifikat dokazuje da su Sistemi Menadžmenta Bezbednošću i Zdravljem na radu za:

GRADAR DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA PROIZVODNJU I EXPORT-IMPORT, TEMERIN

Partizanska bb, 21235 Temerin, Republika Srbija

Usklađen sa standardom

ISO 45001: 2018

Ovim je odobrena registracija, pod uslovom da se pravila i uslovi sertifikacije poštuju u svakom trenutku

Ovaj sertifikat je važeći za sledeći opseg primene:

Proizvodnja i usluge ugradnje vrata i prozora od metala, proizvodnja segmentnih vrata (industrijska i garažna), rolo vrata sa punim i perforiranim lamelama, brzopodizna vrata i trakaste zaveze, PP vrata, utovarni mostovi i dihtung vrata, klizne kapije, rampe i pešačke barijere kao i prateća oprema, metalne konstrukcije i izgradnja objekata

Datum odluke: 19.11.2021

Datum resertifikacije: 18.11.2024

Datum reizdavanja: 18.10.2025

Broj sertifikata: SR.50.309



Direktor
AQRA Certification doo
Bulevar Oslobođenja 101
11040 Beograd, R.Srbija
www.aqracertification.rs

Ovaj sertifikat je validan do dana 18.11.2027. godine, uz uslov efikasnog održavanja sistema i sprovedenih nadzornih provera. Ukoliko su svi uslovi ispunjeni, sertifikat će se reizdavati svake godine od strane AQRA Certification doo. Da biste proverili validnost sertifikata, molim Vas, kontaktirajte AQRA Certification doo putem e-maila, koji je dat na sajtu www.aqracertification.rs. Ovaj sertifikat je u vlasništvu AQRA Certification doo, kome se mora vratiti po zahtevu



SERTIFIKAT

Ovaj sertifikat dokazuje da je Sistem Menadžmenta Energijom za:

GRADAR DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA PROIZVODNJU I EXPORT-IMPORT, TEMERIN

Partizanska bb, 21235 Temerin, Republika Srbija

Usklađen sa standardom

ISO 50001: 2018

Ovim je odobrena registracija, pod uslovom da se pravila i uslovi sertifikacije poštuju u svakom trenutku

Ovaj sertifikat je važeći za sledeći opseg primene:

Proizvodnja i usluge ugradnje vrata i prozora od metala, proizvodnja segmentnih vrata (industrijska i garažna), rolo vrata sa punim i perforiranim lamelama, brzopodizna vrata i trakaste zaveze, PP vrata, utovarni mostovi i dihtung vrata, klizne kapije, rampe i pešačke barijere kao i prateća oprema, metalne konstrukcije i izgradnja objekata

Datum odluke: 19.11.2021

Datum resertifikacije: 18.11.2024

Datum reizdavanja: 18.10.2025

Broj sertifikata: SR.80.066



Ovaj sertifikat je validan do dana 18.11.2027. godine, uz uslov efikasnog održavanja sistema i sprovedenih nadzornih provera. Ukoliko su svi uslovi ispunjeni, sertifikat će se reizdavati svake godine od strane AQRA Certification doo. Da biste proverili validnost sertifikata, molim Vas, kontaktirajte AQRA Certification doo putem e-maila, koji je dat na sajtu www.aqracertification.rs. Ovaj sertifikat je u vlasništvu AQRA Certification doo, kome se mora vratiti po zahtevu